

VEREINS BRILLE



FOTO: HANNO BODE

ABSTIEG BESIEGELT!

17 JAHRE OBERLIGA NEHMEN EIN ENDE

SVCN – TuRa Harksheide
Samstag, 22.04.2023, 15.00 Uhr

Dieses Spiel wird präsentiert von:

Ingenieurpartnerschaft Diercks Schröder
Beratende Ingenieure für Bauwesen

Osterbekstraße 90a | 22083 Hamburg | 040 65 79 62 90



www.ids-hh.de



Hospiz im Park

Spende für ein *gutes Ende*.

Unterstützen Sie den Bau des **Generationenhospiz in Bergedorf**. Ein Ort auch für junge Erwachsene – für Lebensfreude bis zuletzt.

Auf unserer Webseite finden Sie verschiedene Möglichkeiten ganz einfach zu spenden:



Infinitas Hospiz im Park gGmbH
Spendenkonto: Deutsche Bank
IBAN: DE82 2007 0024 0268 1815 00
BIC: DEUTDE33HAN

Im Herzen von Bergedorf.

#spendefüregutesende hospizimpark www.hospiz-im-park.de



HALLO ALLE ZUSAMMEN UND

HERZLICH WILLKOMMEN



FOTO: Nils Marx
Sportkoordinator Nils Marx

► **Liebe Zuschauer, liebe Fans und Sponsoren, ein herzliches Willkommen am heimischen Gramkowweg!**

Ebenfalls begrüßen wir unsere heutigen Gäste von TuRa Harksheide samt Anhang. Schön, dass ihr da seid!

Der Aufsteiger aus Norderstedt belegt mit derzeit 39 Punkten den 11. Tabellenplatz in der Oberliga und sicherte sich am vergangenen Wochenende mit einem 1:1, höchstwahrscheinlich, schon den Klassenerhalt. Mit zuletzt 5 Punkten aus den vergangenen drei Spielen konnte man sich wohl entscheidend von der unteren Tabellenregion absetzen.

Auch für uns herrscht seit Sonntag Gewissheit. Traurige Gewissheit. Nach der 2:4-Niederlage beim HEBC beträgt der Abstand, bei noch zu erreichenden 9 Punkten, bereits unerreichbare 10 Punkte. Eine lange Reise in der Oberliga wird zum Saisonende Vergangenheit sein. Trotzdem möchte ich betonen, dass es zu einfach wäre, auf die Mannschaft „einzuprügeln“. Der Abstieg ist einzig die Konsequenz aus vielen Missständen der Vergangenheit. Punkt.

Liebe Zuschauer, eines kann ich aber versprechen: Endet ein Kapitel, beginnt eben auch ein neues! Fehler werden gemacht, um daraus zu lernen und diese nicht noch einmal zu begehen. Wir sind für den Neuanfang gewappnet und hoffen, dass IHR diesen auch in Zukunft gemeinsam MIT UNS gehen werdet.

In diesem Sinne wünsche ich ein spannendes und faires Spiel.

Mit sportlichen Grüßen euer
Nils Marx
Sportkoordinator

DER HEUTIGE SPIELBALL
WIRD PRÄSENTIERT VON:

Gerd Gritzan
Sachverständiger
Sanitärtechnik

WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: www.diecreativen.de



DC DIE CREATIVEN
WERBEAGENTUR



Schrotthandel Containerdienst Entsorgung

Wir sind Ihr richtiger Partner
für Schrott- und Metall!

Schrotthandel Oesterreich GmbH
Brookdeich 50 · 21029 Hamburg
Telefon 724124 -0



www.sho-oesterreich.de



RBS Firmengruppe
Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | www.rbsfirmengruppe.de

Ihre Sand- und Kieslieferanten aus der Region Hamburg

Baustoffe für Erd- und Straßenbau
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe



Hamburg | Dibbersen | Dersnow | Veilahn

UNSER HEUTIGER GAST:

TURA HARKSHEIDE

Zum heutigen Spieltag der Oberliga Hamburg begrüßen wir recht herzlich Harksheide bei uns am Gramkowitzweg.

Bilanz gegen Harksheide seit 09/2003 (aus Sicht des SVCN): 3 Duelle, 2 Siege, 1 Unentschieden, 0 Niederlagen. Torverhältnis: 13:4.

Wir wünschen allen Besuchern ein
faires und spannendes Spiel.



Foto: Hanno Bode

Trainer		Tor	
Trainer: Jörg Schwarzer	TW-Trainer: Hendrik Manke	Aboubacar Fofana (1)	Henning Rohlfis
Co-Trainer: Elbasan Latifaj	Liga-Manager: Philipp Penkwitt	Klaas Plötzky (22)	

Abwehr			
Lars Hartmann (5)	Lasse Schulz (12)	Arya Mirzaei (29)	
Nico Schluchtmann (6)	Dominik Mahnke (21)	Lukas Paulsen (32)	
Ephraim Kofi Asante (10)	Leonard Mai (26)	Hannes Hatje	

Mittelfeld			
Tom Lammek (2)	Leon Bartsch (15)	Jeremy Daniel Polomski da Silva Danif (24)	Jannes Vörtmann
Jannick Lütjens (3)	Fabian Jacobs (17)	Belal Ahmadi (27)	
Jonas Lütjens (4)	Jan-Philip Hartmann (18)	Christopher Micheel (28)	
Leon Schulz (7)	Ole Schneemann (19)	Dominik Siewert	
Felix Ulikowski (8)	Mohammad Milad Sahebzada (20)	Hannes Luca Nehls	

Sturm			
Maximilian Vollstädt (9)	Yannick Fischer (13)	Moussa Mané (25)	
Daniel Meier (11)	Yassin Ghasemi Conjani (23)		



DENNIS VOSS

Assistenten: Max Beyer, Tom Kriebisch



Schmusebacke
KINDERTAGESSTÄTTEN

Wir sind Talententdecker

Kita Schmusebacke seit 1989 liebvolle Kinderbetreuung

- Individuelle Kinderbetreuung von 6 bis 18 Uhr für Kinder von 0 bis 6 Jahren
- Englisch deutsche Sprachförderung
- Bewegungsförderung mit Sport, Spiel und Spaß
- Frühkindliche Sprachförderung und Vorschulerziehung
- Musical- und Theateraufführungen
- Kreative und künstlerische Angebote



Wir sind für Sie da! Informationen und Anmeldung

Kita Allermöhe
Fleetplatz 7
21035 Hamburg

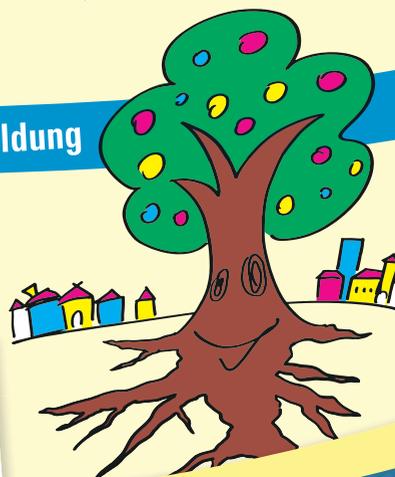
Kita Curslack
Curslack Heerweg 263
21039 Hamburg

Kita Osterstraße
Osterstraße 17
20259 Hamburg

Kita Billstedt
Schiffbeker Weg 83
22111 Hamburg

Kita Nettelburg
Edith-Stein-Platz 2 & 3
21035 Hamburg

Kita Verwaltung
Behringstraße 42
22076 Hamburg
040 73 59 63 63



www.schmusebacke.de



Achtung: spielfrei
am 29. Spieltag

1. HERREN
OBERLIGA HAMBURG



7

Spieltag	am	um	Spielpaarung	Tore
19	12.11.22	15:00 Uhr	SVCN – Altona 93	0 : 2
20	19.11.22	14:00 Uhr	SVCN – TuS Osdorf	3 : 3
21	25.11.22	13:00 Uhr	Hamm United – SVCN	1 : 3
22	03.12.22	14:00 Uhr	SVCN – FC Türkei	0 : 3
23	11.12.22	15:00 Uhr	TSV Sasel – SVCN	5 : 2
24	21.01.23	15:00 Uhr	SVCN – USC Paloma	0 : 1
25	29.01.23	14:00 Uhr	Niendorfer TSV – SVCN	2 : 2
26	04.02.23	15:00 Uhr	SVCN – HSV III	0 : 2
27	12.02.23	14:00 Uhr	TSV Buchholz – SVCN	0 : 3
28	18.02.23	15:00 Uhr	SVCN – TuS Dassendorf	2 : 2
30	04.03.23	15:00 Uhr	SVCN – Eimsbütteler TV	0 : 7
31	19.03.23	13:00 Uhr	Concordia – SVCN	4 : 1
32	25.03.23	15:00 Uhr	SVCN – SC Victoria	4 : 4
33	08.04.23	14:00 Uhr	SV Rugenbergen – SVCN	6 : 3
34	06.04.23	19:30 Uhr	SVCN – FC Süderelbe	3 : 4
35	16.04.23	10:45 Uhr	HEBC – SVCN	4 : 2
36	22.04.23	15:00 Uhr	SVCN – TuRa Harksheide	:
37	29.04.23	15:00 Uhr	SVCN – Union Tornesch	:
38	05.05.23	19:00 Uhr	Altona 93 – SVCN	:

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich

JEDER KLICK EIN TREFFER: MEIN-BERGEDORF.DE

Euer Onlineportal für Einzelhandel,
Gastronomie und Dienstleistung
in Bergedorf und den
Vier- und Marschlanden.

*Klickt doch
mal rein!*



MEIN-BERGEDORF.de
ONLINE SUCHEN – VOR ORT FINDEN

SO SIEHT'S AUS

Irrtümer vorbehalten

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.	Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
1	TSV Sasel	33	60	73	10	HEBC	33	1	44
2	Eimsbütteler TV	32	49	69	11	TuRa Harksheide	33	-21	39
3	TuS Dassendorf	31	58	67	12	TSV Buchholz	34	-29	38
4	Altona 93	31	26	62	13	FC Türkiye	30	-5	37
5	USC Paloma	31	15	58	14	FC Union Tornesch	31	-35	33
6	Niendorfer TSV	31	27	57	15	SV Rugenbergen	29	-24	30
7	FC Süderelbe	32	15	47	16	HSV III	34	-33	28
8	Concordia	30	13	47	17	Hamm United	29	-27	27
9	SC Victoria	32	4	44	18	TuS Osdorf	33	-41	23
					19	SVCN	33	-53	20

36. SPIELTAG

Am	um	Spielpaarung	Spieler	Team	Punkte
21.04.	19:30	Hamm United – SV Rugenbergen	Martin Harnik	TuS Dassendorf	40
	20:00	HSV III – TuS Dassendorf	Michel Netzbandt	FC Türkiye	26
22.04.	14:00	TuS Osdorf – FC Süderelbe	Dominik Akyol	Eimsbütteler TV	24
	15:00	SVCN – TuRa Harksheide	Ian Prescott Claus	Concordia	20
	15:30	Altona 93 – HEBC	Leandro Joaquin Kreit Casale	Niendorfer TSV	18
23.04.	10:45	USC Paloma – Eimsbütteler TV	Michael Gries	Altona 93	17
	12:00	FC Türkiye – SC Victoria	Deran Toksöz	TSV Sasel	16
	15:00	TSV Buchholz – Union Tornesch	Tim Jeske	TSV Sasel	13
	15:00	TSV Sasel – Concordia	Enrik Nrecaj	TSV Sasel	13
			Bujar Sejdija	Altona 93	13

Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

24 STUNDEN
NOTDIENST

Schellhorn

SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH

Tel.: 040-721 26 86 · Fax: 040-721 44 63

www.schellhorn-gmbh.de

W.T.M. de Boer BV

Blumenzwiebelanbau und -Export

Wir empfehlen uns:
Wim de Boer, Martin de Boer

Noorder Leidsevaart 40 · 2182 NB HILLEGOM - HOLLAND
Tel.: 0031-252-516151 · Fax 0031-252-523964 · E-mail: info@wtmdeboer.com

Glänzende Aussichten in Bergedorf!

Car Wash Center

Bergedorf

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 08.30 – 19.00 Uhr
Sa.: 08.30 – 18.00 Uhr, So.: 13.00 – 18.00 Uhr

Am Beckerkamp 21 · www.carwashcenter-bergedorf.de

Jetzt
testen!



Ihr Fahrzeug in guten Händen

 Lackierungen aller Art

 KFZ-Service

 Karosseriearbeiten

 Oldtimer Restaurierung

 Smart-Repair

 Aufbereitung von
Leasing-Rüchläufern

 Felgen-Reparatur

 Gutachten

Havighorster Weg 8 c, 21031 Hamburg
Tel.: 040 / 730 925 30
Fax: 040 / 730 925 31
Mail: info@autohaka.de

www.autohaka.de

HAKA
DAS BESTE FÜR IHR AUTO

NEWS

RÜCKBLICK:

► Auswärtsspiel gegen den HEBC

Witalij Wilhelm hatte auf der linken Seite alle Zeit der Welt zum Flanken und fand in Lechler einen dankbaren Abnehmer (5.). „Wir kommen gut rein, machen das 1:0 – und auf einmal hören wir auf, lassen viel zu viele Räume zu, werden schlampig im Aufbau und haben viel zu viele Ungenauigkeiten und Unkonzentriertheiten“, musste Meyer feststellen. „Dann kommen einzelne Rückschläge, die den einen oder anderen Spieler mental vermutlich so sehr runterziehen, dass man das nicht mehr aufgefangen bekommt. Da kann man dann

auch von außen nicht mehr gegensteuern.“ Und so drehte der HEBC die Partie noch vor der Pause. Schick erzielte freistehend das vermeintlich vorentscheidende 3:1 (80.).

Dann steckte Meyer für Stjepan Brkic durch (87.) und leitete den Anschluss ein. Zwar scheiterte Brkic am Pfosten, aber Borgmann staubte ab (88.). Bundt und Heuer, der mit einem herrlichen Heber finalisierte, machten den Deckel drauf – 4:2 (90. + 3)!

Montag geht's bei uns mit Fußball weiter

Alle Ergebnisse –
von der Oberliga bis zur Kreisklasse.



Gedruckt. Digital. Lokal.

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

SCHNEIDE
IMMOBILIEN | MASSIVHAUS | PROJEKTIERUNG

ANKAUF

// SIE MÖCHTEN IHRE IMMOBILIE ODER IHR GRUND- STÜCK VERKAUFEN?

Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse! Für vorgemerkte Bauherren/ Investoren und Interessenten suchen wir bebaute sowie unbebaute Grundstücke in Hamburg, Schleswig-Holstein und Niedersachsen.

Schneide Immobilien GmbH
www.schneide-immobilien.de

Tel. (040) 790 277 23-0
info@schneide-immobilien.de



saller®

DER SPIELMACHER

GRATITUDE / HAPPINESS

ENERGY

RESPECT

THANKFULNESS

UNITY

AUTHENTIC

JOY

1. HERREN
OBERLIGA HAMBURG



13

RANGLISTE SVCN

44. EXPERTEN-TIPPSPIEL



Platz		Pkt.	ST 14	ST 15	Platz		Pkt.	ST 14	ST 15
1	Henkos Mäuschen	20	2:1	3:1		sexy knees	14	1:0	2:0
	Mats Leon Rogge	20	2:0	1:0	13	Dördy	12	2:1	3:1
3	Egbert	18	1:1	2:1		Marcello Meyer	12	3:0	4:0
	Jackson	18	1:1	3:0		Nils Marx	12	4:2	3:1
5	Bodo Riecken	16	1:0	3:1		Norbert Grell	12	0:2	2:1
	Diana Rogge	16	2:2	3:2		Qualix	12	2:1	2:1
	Jan Phillip Bombek	16	5:2	4:1		Rainer Winkler	12	2:1	2:1
	Piotr Ziolk I	16	2:2	3:0		STEPPI 17	12	2:0	3:0
9	Andreas Bombek	14	1:4	0:3	20	Fima 723	10	3:1	2:0
	Hans Kühn	14	3:0	3:0		Henrik Giese I	10	3:1	4:1
	Lawrina Rogge	14	1:1	0:0		Michi Hering	10	2:1	3:0

Fortsetzung >>



BESTATTUNGEN
KRÜGER GMBH
...seit 1933 an Ihrer Seite



Telefon (24 Std.): 040 - 730 28 00

www.kruegerbestattungen.de

Lohbrügger Landstr. 145 a (Ecke Ladenbeker Furtweg), 21031 Hamburg

Reinbeker Weg 13, 21465 Wentorf



Einkaufen direkt beim Hersteller!

Wir bieten eine
große Auswahl an:

- Teambekleidung
- Freizeitbekleidung
- Trainingszubehör
- Taschen
- Schuhe
- Bälle
- u.v.m.

5%
RABATT-
GUTSCHEIN
FÜR DEINE
NEWSLETTER
ANMELDUNG



Blättere durch unseren aktuellen

Katalog 2022/23!

Gleich auf unserer Homepage downloaden oder kostenlos anfordern!

www.sport-saller.de



Platz		Pkt.	ST 14	ST 15
	NeMaKü	10	2 : 1	2 : 1
	OLAF "ALLI" GLADIATOR	10	3 : 1	2 : 0
	WILHELM11	10	2 : 0	2 : 0
26	gerdsen110	8	3 : 1	4 : 1
	Henko Jr.	8	1 : 0	2 : 2
	Herbert Kneisel	8	3 : 1	2 : 0
	Markus Schultz II	8	2 : 1	2 : 0
30	Andrea Rogge	6	2 : 2	1 : 2
	BRKIO STJEPHAN	6	3 : 0	5 : 0
	Chrille	6	3 : 0	2 : 0
	Der Einsteiger	6	1 : 2	2 : 1
	Hannah + Chrille	6	4 : 1	3 : 1
	Leon	6	2 : 1	2 : 2
	Markus Schultz I	6	2 : 0	2 : 1

Platz		Pkt.	ST 14	ST 15
	Moritz Kühn	6	4 : 1	5 : 0
	Peter Franke	6	2 : 1	3 : 1
	Piotr Ziolk	6	2 : 0	1 : 0
	Sila Meyer	6	3 : 0	5 : 1
	Sperber	6	3 : 0	2 : 1
	WILHELM35	6	2 : 1	2 : 0
43	Chrischi Hering	4	1 : 0	2 : 1
	Gisela Küster	4	2 : 0	3 : 1
	Helmut Küster	4	2 : 0	3 : 2
	Henrik Giese II	4	3 : 1	3 : 1
	Louis Jacobs I	4	4 : 1	3 : 1
	Louis Jacobs II	4	4 : 0	2 : 2
	M. & S.	4	3 : 1	4 : 2
50	50 SVCN 1.C	2	2 : 2	1 : 0

DIE AUFSTELLUNG
UNSERER JUNGS
Trainer/Betreuer

Trainer: Marcello Meyer	Teamärztin: Dr. Christin Siebert
Co-Trainer: Marko Schultz	Physiotherapeutin: Muriel Eplinius
Torwart-Trainer: Sven Eggers	Sportkoordinator: Nils Marx
Ligamanager: Torsten Henke, Christian Humpert	

Tor

Gianluca Babuschkin (1)	Leon Giese (29)
-------------------------	-----------------

Abwehr

Tjorben Rexin (17)	Witalij Wilhelm (11)	Jannik Mohr
Sebastian Spiewak (4)	Moritz Kühn (13)	
Piotr Lukasz Ziolk (5)	Henrik Giese (21)	

Mittelfeld

Florian Rogge (6)	Frank Donkor Marfo (18)	Timo Czech
Pascal El-Nemr (10)	Stjepan Brkic (27)	
Marcello Meyer (3)	Hendrik Bombek (16)	

Sturm

Arnold Lechler (7)	Luca Joel Winterfeld (20)	Marcel Rump
Ron David Kwadwo Borgmanno (14)	Louis Jacobs (23)	

**Auf geht's Jungs,
holt euch die Punkte!**

Nette Kolleg*innen gesucht!

Bei mir sind Sie in den besten Händen!

Hilfe im Haushalt und vieles mehr – fragen Sie mich!

**Seit 2011
für Sie vor Ort!**

Marlies Asmussen
Lohbrügger Landstraße 20a ■ 21031 Hamburg
Telefon: (040) 723 27 35 ■ Mobil: 0173 632 85 67
www.marliesgraff.de ■ eMail: info@marliesgraff.de

ServiceUnternehmen
Marlies
GRAFF

B1 MEHR ALS WERBETECHNIK

**Beschriftung | Digitaldruck
Folien | Schilder | u.v.m.**



www.b-eins.de

ALLGEMEINES

FUSSBALL-QUIZFRAGEN

1. Welcher ehemalige Wolfsburger führt die aktuelle Torschützenliste der italienischen Serie A an?

- Bas Dost
 Victor Osimhen
 Wout Weghorst

2. Welcher Klub trennte sich Anfang März von Ex-Bundesligacoach Robin Dutt?

- FC Groningen
 Olympiakos Piräus
 Wolfsberger AC

3. Ein Spieler von Benfica Lissabon schreibt in dieser Saison Champions-League-Geschichte: Mit fünf verwandelten Strafstoßen hat er mehr Elfmeter verwertet (nur reguläre Spielzeit) als je ein Spieler vor ihm im Wettbewerb. Wer ist gesucht?

- Julian Draxler
 João Mário
 David Neres

4. Welcher Bundesligatorschützenkönig wurde auch noch in zwei anderen Ligen bester Torjäger?

- Márcio Amoroso
 Giovane Élber
 Theofanis Gekas

5. In der Saison 2007/2008 durften letztmals auch Zweitvertretungen von Profiklubs am DFB-Pokal teilnehmen. Die »Zweite« welches Klubs erreichte damals sogar das Achtelfinale, in dem sie nur knapp am VfB Stuttgart scheiterte?

- Werder Bremen
 Borussia Dortmund
 Bayer Leverkusen

Antworten: 1.B, 2.C, 3.B, 4.A, 5.B
5.A im Kader damals u. a. Martin Harnik und Max Kruse.)



WERBUNG BEIM SVCN – EIN ECHTER VOLLTREFFER!



WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.



Druckerei **SCHOOP**
Ronald Kaiser
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI • TELEFON (040) 720 45 13

IHRE ANSPIELSTATION

DC DIE CREATIVEN
Tel.: (040) 72 00 66-0
info@diecreativen.de

Garten- & Landschaftsbau

Michael Düsel

**Gartengestaltung rund ums Haus,
einschließlich Erdarbeiten**

Tel. (040) 7 38 62 43 • michael-duesel@gmx.de

Horster Damm 258 · 21039 Hamburg



www.vreg.de

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

**Vierländer
Volksbank**
Niederlassung der VReg

2. HERREN – SO SIEHT'S AUS

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
1	TuS Aumühle	22	59	62
2	ASV Bergedorf 85	23	56	60
3	SC Wentorf II	22	25	45
4	SV Börnsen II	23	4	39
5	TSG Bergedorf	21	27	36
6	FSV Geesthacht	22	3	29
7	SVCN II	21	-2	28

Irrtümer vorbehalten

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
8	Escheburger SV	22	-4	26
9	SV Altengamme II	21	-6	24
10	Voran Ohe II	23	-19	22
11	SCVM II	22	-23	16
12	SC Schwarzenbek II	22	-40	14
13	FC Lauenburg	22	-80	6

29. SPIELTAG

Am	um	Spielpaarung
28.04.	19:00	TSG Bergedorf – SV Börnsen II
29.04.	12:00	SVCN II – TuS Aumühle
	15:30	Escheburger SV – SV Altengamme II
30.04.	15:00	FC Lauenburg – SC Wentorf II
	15:00	FSV Geesthacht – SC Schwarzenbek II



Voran Ohe II, SCVM II, ASV Bergedorf 85

Irrtümer vorbehalten

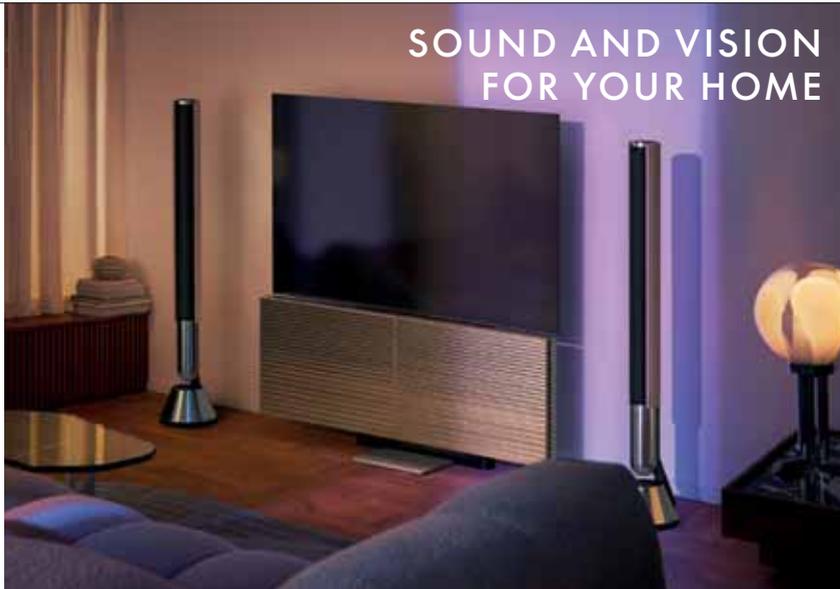
TORSCHÜTZENLISTE

Adrian Rupsch	TuS Aumühle	23
Bennet Dallat	Escheburger SV	21
Ugur Naci Karakas	ASV Bergedorf 85	21
Robin Anthony Woost	TuS Aumühle	16
Kenneth Jason Goedje	SVCN II	14
Benedikt Karsten	ASV Bergedorf 85	14
Jan Rathmann	Escheburger SV	13
Artemiy Sorokin	ASV Bergedorf 85	13
Tom Böttcher	Escheburger SV	12
Felix William Witt	TSG Bergedorf	12

B&O

**SOUND AND VISION
FOR YOUR HOME**

BEOVISION HARMONY & BEOLAB 28



BANG & OLUFSEN AM RATHAUSMARKT, APL-Competence GmbH
Kleine Johannisstraße 10, 20457 Hamburg
T: 040 372 310, rathausmarkt@audioprime.de

audioprime.de


Wolfgang Wehr

Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

 LKW Ladekran bis 22t Hubvermögen
Seitenlader bis 30t Hubvermögen

**Spezialtransporte
für Bau & Handwerk**
Verkauf · Wartung · Reparatur · Gartenbaugeräte · Baumaschinen

Im Verleih: Radlader, Mini-Bagger, Flächen-Verdichter ... und vieles mehr!

Mette-Harden-Str. 4 · 21037 Hamburg · Tel. (040) 735 08 02 10 · Fax (040) 735 08 02 25

Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

 Unsere Bürozeiten: Mo bis Fr von 9.00 – 15.00 Uhr
Wir sind zu erreichen unter: 040 – 735 06 461

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und Kompetenz:

- häusliche Krankenpflege · Betreuung von Schwerstpflegebedürftigen
- hauswirtschaftliche Versorgung · Pflege von MS- / ALS-Erkrankten
- Pflege von Demenzerkrankten · Diabetesversorgung · uvm.

**Der Mensch in seiner
häuslichen Umgebung
steht für uns
im Mittelpunkt!**

 Für ein persönliches Gespräch
stehen wir gern zur Verfügung.

Möller & Lindemann GmbH
Ambulante Pflege

 Möller & Lindemann GmbH
Curslackter Deich 135 · 21039 Hamburg · www.moeller-lindemann.com

WILLKOMMEN IM

TORECLUB DES SVCN

Wer die Oberliga-Mannschaft des SVCN unterstützen will, wird Mitglied im Toreclub.

So gehts: Für jedes Tor der Curslackers bei Heim- und Auswärtsspielen stiftet jedes Mitglied 1,- Euro. Bei einem SVCN-Sieg verdoppelt sich der Betrag.

So hilft's: Das gesammelte „Toregeld“ kommt dem Ligaetat der Mannschaft zugute.

**INFOS UND MITGLIEDSANTRÄGE BEI GERD GRITZAN
UNTER VEREINSBRILLE@GMX.DE.**

Mitglieder im Tore-Club: Norbert Grell, Otto Putfarcken, Dennis Schümann, Ronald Kaiser, Harald Bröcking, Hartmut Stahlbuhk, Thomas Bierwagen, Karsten Voß, Carsten Heitmann, Walter von Deyn, Olaf „Alli“ Gladiator, Darko Dorčić, Oliver Schubert, Holger Diederichs, Enne Leverenz, Maik Fischer, Tobias Gehrlein und Hartmut Helmke.





IMMER IM RICHTIGEN LICHT

- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz
- Vordächer
- Terrassendächer



BERNER
Sonnenschutztechnik

Rudorffweg 3, 21031 Hamburg • Tel. 040/739 03 30 • info@j-berner.de • www.j-berner.de

 Kompetenz Partner



DIE NORDLICHTER DER KÜHLSYSTEME!

 Kältetechnik

 Lüftungstechnik

 Klimatechnik

 Gebäudeleittechnik

CLAUSEN SYSTEMKÜHLUNG

Zwischen den Kreiseln 4 • 21039 Börnsen • Tel.: (040) 5 55 02 99 -0 • info@clausensystemkuehlung.de

Ihre Fachleute für innen und außen!

Sicher, zuverlässig und zu fairen Preisen sind wir Ihr kompetenter Partner in allen Fragen rund um das Thema Reinigung.

- Bauschlußreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glas- & Fassadenreinigung

Eiffestraße 598
20537 Hamburg
getinfo@rwg.hamburg
Tel.: (040) 55 50 16 79 -0
www.rwg.hamburg

RWG
G Ronald Wulff
Gebäude-Service

JU-JUTSU-TRAINERNACHWUCHS

MIT LIZENZ

► Die Ju-Jutsu-Abteilung freut sich sehr über ihren neuen Trainernachwuchs. Malte, Pascal und Bianca haben sich zu DOSB-lizenzierten Sportassistenten ausbilden lassen und sich erneut für mehrere Wochenenden auf die Schulbank gesetzt.

Diese Einstiegsausbildung dient der Unterstützung unserer Trainer in den Trainingseinheiten, bei der Betreuung von Gruppen, bei Wettkämpfen sowie bei der Mithilfe, bei der Planung und Durchführung von nicht-sportspezifischen Vereinsaktivitäten (Ausflüge, Feste und Feiern etc.). In der Ausbildung wurden sowohl in theoretischen Unterrichtseinheiten als auch praktisch „auf der Matte“ vielfältiges Wissen zu den Themengebieten Vereinsrecht, Aufsichtspflicht und Haftung, richtiges Aufwärmtraining sowie Ju-Jutsu mit Kindern und Jugendlichen vermittelt. Gekrönt wurde die Ausbildung mit einer Lehrprobe. Alle drei mussten unter den kritischen Augen erfahrener Trainer beweisen, was sie gelernt haben. Zu sportartspezifischen Themen

mussten sie eigenständig eine Trainingseinheit planen und auszugsweise mit einer Trainingsgruppe in die Tat umsetzen. Alle haben die Prüfung mit Bravour gemeistert.

Die Unterstützung unserer Trainer mit gut ausgebildeten Sportassistentinnen und Sportassistenten ist sehr wichtig, da wir mittlerweile in den letzten zwei Jahren von einer Kinder- und Jugendgruppe auf drei Gruppen gewachsen sind. Nur mit gut ausgebildeten Trainern und Trainerassistentinnen bzw. Trainerassistenten können wir als Abteilung ein qualitativ hochwertiges und kinder- und jugendgerechtes Training anbieten. Vielen Dank an die Drei, dass ihr euch der Herausforderung gestellt habt und die Ju-Jutsu-Abteilung tatkräftig unterstützt.

Die gesamte Abteilung gratuliert euch herzlichst und wünscht euch viel Erfolg!

Autor: Maurice Küchenmeister



GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

**Ihr Fachgeschäft mit
Beratung und Service!**

Gartenbaubedarf	Dünger & Pflanzenschutz	Gartengeräte	Berufsbekleidung	Reitsportartikel
Unsere Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 08:00-12:30 & 14:00-18:00 Uhr	Samstag 08:00-12:30 Uhr	Kirchwerder Hausdeich 163 21037 Hamburg	Tel.: 040 / 723 13 70 www.gartenbedarf-hoffmann.de

Vierländer Küchenwelt

**In unserer Küche
tobt das Leben!**

Weidenbaumsweg 40-46 · 21035 Hamburg · Tel. 7 23 96 90

www.vierlaender-kuechen.de

GESAGT IST GESAGT:

BERÜHMTE WORTE

Franz Beckenbauer

„Das Einzige, was sich in der ersten Hälfte bewegt hat, war der Wind.“

Horst Hrubesch

„Wenn wir alle schlagen, können wir es schaffen.“

Beni Turnher

„Der Oberarm gehört zur Hand.“

Christoph Daum

„Mir ist es egal, ob einer Brasilianer, Pole, Kroat, Norddeutscher oder Süddeutscher ist. Die Leistung entscheidet, nicht irgendeine Blutgruppe.“

Helmut Schulte

„Ball rund muss in Tor eckig.“

IMPRESSUM

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Herausgeber:
SV Curslack-Neuengamme
von 1919 e. V.
Neuengammer Hausdeich 260
21039 Hamburg
www.svcn.de · info@svcn.de



Redaktion:
Lars Franke Mediendesign
Neuengammer Hausdeich 349 a
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 37 74 64
www.franke-mediendesign.de
info@franke-mediendesign.de



Schlussredaktion:
Gunter Morche

Druck:

Druckerei SCHOOP GmbH
Kurt-A.-Körper-Chaussee 64
21033 Hamburg
Telefon (040) 735 48 28
www.schoopdruck.de
info@schoopdruck.de

Satz:

Yvonne Springer
Horster Damm 207
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 00 26 52
info@yvonnespringer.de


Gestaltung und Vermarktung:

Die Creativen
Gesellschaft für Werbung, Design & Events mbH
Lehfeld 5 · 21029 Hamburg
Telefon (040) 72 00 66 -0
www.diecreativen.de
info@diecreativen.de

G

GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK

Stahlbau
Blechbearbeitung
Pulverbeschichtung
Montage

Tel.: 040/7148699-0 • Fax: 040/7148699-50
Am Knick 28 & Meessen 10
22113 Oststeinbek
www.gruenthal-gmbh.de

Ihr Ansprechpartner
vor Ort:
Sven Eggers
Tel.: 040/7148699-73

— BENNET P. —
LEVERENZ
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH

**Familienunternehmen
in 3. Generation**

040 - 729 79 336

www.bennet-leverenz.de

Bennet. P. Leverenz
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz
Bestatter seit 1962

Zollstr. 7c (Casinopark)
21465 Wentorf

Lohbrügger Landstr. 36
21031 Hamburg

Waldstraße 19
21524 Brunstorf

DAS TEAM HINTER DEM TEAM:
UNSERE 12. MÄNNER

► Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren ist immer Verlass.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.



Norbert Deppermann
Deppermann Telefon- und Internetservice



Bist du unser nächster 12. Mann?
Sende einfach eine E-Mail an: info@diecreativen.de



Manfred Lüth Bauunternehmen

Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:

Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung
Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung
Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung



25 JAHRE ELKES 7 ZWERGE

WERDE TEIL EINER TOPAUFSTELLUNG!

Unser höchster Anspruch ist es, den Kindern eine sichere und geborgene Umgebung sowie eine besondere Vielfalt an Angeboten in unseren Einrichtungen zu bieten. Hierfür bedarf es eines großartigen Teams von Mitarbeiter*innen, die gut geschult und top ausgebildet, einen hervorragenden Job machen und sich stets weiterentwickeln.

Unser Team freut sich auf Verstärkung in folgenden Bereichen:

- Erzieher*in (m/w/d)
- Sozialpädagogische*r Assistent*in (m/w/d)
- Heilerzieher*in (m/w/d)

Was wir Dir bieten: Eine freundliche Arbeitsatmosphäre mit vielen qualifizierten und engagierten Kolleg*innen. Eine sehr verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und spannende Tätigkeit. Viele diverse, interne und externe Weiterbildungsmaßnahmen und last but not least eine gute Bezahlung. Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann bewirb Dich jetzt bei uns, unter bewerbung@kita7zwerge.de.

Wir freuen uns schon darauf, Dich kennenzulernen!





CRAFTED IN JAPAN

Der neue Mazda CX-60 Plug-in Hybrid verkörpert alles, was im Laufe der vergangenen 100 Jahre fester Bestandteil der Mazda DNA geworden ist: großartiges Design, japanische Handwerkskunst und technologischer Fortschritt.

DER NEUE MAZDA CX-60 PLUG-IN HYBRID



Energieverbrauch gewichtet* im kombinierten Testzyklus: 2,2 l/100 km und 16,0 kWh Strom/100 km.
CO₂-Emission kombiniert: 48 g/km. Elektrische Reichweite kombiniert: 65 km

*Gewichtete Werte sind Mittelwerte für Kraftstoff- und Stromverbrauch bei durchschnittlichem Nutzungsprofil und täglichem Laden der Batterie.

6 Jahre Mazda Garantie gemäß den Mazda Garantiebedingungen.

GÜNTER HAMESTER GMBH

Höperstieg 2 • 21033 Hamburg-Bergedorf

Tel.: 49407241220 • www.ah-hamester.de